მიკრობიოლოგია საკვებისა და ცხოველური საკვები ნივთიერებებისა. ჰორიზონტული მეთოდი კოლიფორმების გამოვლენისა და აღრიცხვისათვის. უმაღლესი ალბათობის რიცხვის განსაზღვრის მეთოდიკა

> საქართველოს სტანდარტების, ტექნიკური რეგლამენტების და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტო თბილისი

### საინფორმაციო მონაცემები

**1 შემუშავებულია** საქართველოს სტანდარტების, ტექნიკური რეგლამენტების და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს სტანდარტებისა და ტექნიკური რეგლამენტების დეპარტამენტის მიერ

2 დამტკიცებულია და შემოღებულია სამოქმედოდ საქართველოს სტანდარტების, ტექნიკური რეგლამენტების და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს 2009 წლის 6 აპრილის №22 "ს" განკარგულებით

3 მიღებულია გარეკანის მეთოდით სტანდარტიზაციის საერთაშორისო ორგანიზაციის სტანდარტი ისო 4831 : 2006 "მიკრობიოლოგია საკვებისა და ცხოველური საკვები ნივთიერებებისა. ჰორიზონტული მეთოდი კოლიფორმების გამოვლენისა და აღრიცხვისათვის. უმაღლესი ალბათობის რიცხვის განსაზღვრის მეთოდიკა"

#### 4 პირველად

**5 რეგისტრირეპულია** საქართველოს სტანდარტების, ტექნიკური რეგლამენტების და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს რეესტრში: 2009 წლის 15 აპრილი №268-1.3-2303

წინამდებარე სტანდარტის სრული ან ნაწილობრივი აღწარმოება, ტირაჟირება და გავრცელება საქართველოს სტანდარტების, ტექნიკური რეგლამენტების და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს ნებართვის გარეშე არ დაიშვება

# INTERNATIONAL STANDARD

Third edition 2006-08-15

# Microbiology of food and animal feeding stuffs — Horizontal method for the detection and enumeration of coliforms — Most probable number technique

Microbiologie des aliments — Méthode horizontale pour la recherche et le dénombrement des coliformes — Technique du nombre le plus probable



Reference number ISO 4831:2006(E)

#### PDF disclaimer

This PDF file may contain embedded typefaces. In accordance with Adobe's licensing policy, this file may be printed or viewed but shall not be edited unless the typefaces which are embedded are licensed to and installed on the computer performing the editing. In downloading this file, parties accept therein the responsibility of not infringing Adobe's licensing policy. The ISO Central Secretariat accepts no liability in this area.

Adobe is a trademark of Adobe Systems Incorporated.

Details of the software products used to create this PDF file can be found in the General Info relative to the file; the PDF-creation parameters were optimized for printing. Every care has been taken to ensure that the file is suitable for use by ISO member bodies. In the unlikely event that a problem relating to it is found, please inform the Central Secretariat at the address given below.

© ISO 2006

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office Case postale 56 • CH-1211 Geneva 20 Tel. + 41 22 749 01 11 Fax + 41 22 749 09 47 E-mail copyright@iso.org Web www.iso.org

Published in Switzerland

# Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

International Standards are drafted in accordance with the rules given in the ISO/IEC Directives, Part 2.

The main task of technical committees is to prepare International Standards. Draft International Standards adopted by the technical committees are circulated to the member bodies for voting. Publication as an International Standard requires approval by at least 75 % of the member bodies casting a vote.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

ISO 4831 was prepared by Technical Committee ISO/TC 34, *Food products*, Subcommittee SC 9, *Microbiology*.

This third edition of ISO 4831 cancels and replaces ISO 4831:1991 and ISO 5541-2:1986. Clauses 4, 9 and 10 of ISO 4831:1991 have been technically revised. The main changes are as follows:

- the alternative procedure of incubation at 35 °C has been deleted;
- detection and enumeration of coliforms are covered (Clauses 4 and 9);
- description of the MPN and the CCT have been omitted (Clause 10) and reference is given to ISO 7218.

Considering the nature of the changes to the previous edition of this International Standard, it is considered that the validation of alternative methods based on ISO 4831:1991 is not affected by this revision.

## Introduction

Because of the large variety of food and feed products, this horizontal method may not be appropriate in every detail for certain products. In this case, different methods, which are specific to these products, may be used if absolutely necessary for justified technical reasons. Nevertheless, every attempt should be made to apply this horizontal method as far as possible.

When this International Standard is next reviewed, account will be taken of all information then available regarding the extent to which this horizontal method has been followed and the reasons for deviations from this method in the case of particular products.

The harmonization of test methods cannot be immediate and, for certain groups of products, International Standards and/or national standards may already exist that do not comply with this horizontal method. It is hoped that when such standards are reviewed they will be changed to comply with this International Standard so that eventually the only remaining departures from this horizontal method will be those necessary for well-established technical reasons.

The technique described in this International Standard is less precise than that described in ISO 4832<sup>[1]</sup>, but allows a microbiological examination to be carried out on a larger test portion, thus permitting a lower number of coliforms per gram or per millilitre of product to be detected. Moreover, since the definition of "coliforms" adopted in the two documents is different, the microorganisms enumerated are not necessarily the same.

For any particular product, the method to be chosen will be specified in the International Standard dealing with that product.

For the purposes of a practicable test method, the definition of "coliforms" given in Clause 3 and used as the basis for the procedure is not necessarily identical to corresponding definitions given in other published texts. A proportion of strains of the microorganisms described in other published texts as "coliforms" (including *Escherichia coli*) fail to produce enough gas to be detectable by use of a Durham tube (i.e. "anaerogenic strains"). Therefore the method described in this International Standard will not detect all strains of the microorganisms referred to in other publications as "(presumptive) coliforms" (e.g. certain strains of *Citrobacter, Enterobacter, Klebsiella*) (see Reference [2]).